



СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ  
Первая сессия  
Женева, 21-25 августа 1995 года

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ О РАБОТЕ  
ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ, СОСТОЯВШИЙСЯ В ЖЕНЕВЕ 21-25 АВГУСТА  
1995 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ . . . . .	1 - 3	3
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 1 повестки дня) . . . . .	4 - 11	4
A. Утверждение повестки дня . . . . .	4	4
B. Организация работы сессии . . . . .	5	4
C. Участники . . . . .	6 - 10	5
D. Документация . . . . .	11	8
III. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ПОМИМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (пункт 2 повестки дня) . . . . .	12 - 13	8

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV.	ПРОГРАММА РАБОТЫ НА ПЕРИОД ДО ПРОВЕДЕНИЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН (пункт 3 повестки дня) . . . . .	14 - 22 9
A.	Структура . . . . .	14 9
B.	График работы . . . . .	15 - 17 9
C.	Анализ и оценка и просьбы о представлении материалов на последующие сессии Специальной группы по Берлинскому мандату . . . . .	18 - 22 10
V.	ДОКЛАД О РАБОТЕ И ЗАКРЫТИЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ (пункт 4 повестки дня) . . . . .	23 - 26 14

## г. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Первая сессия Специальной группы по Берлинскому мандату (ниже упоминаемой как СГБМ) состоялась в Женеве 21–25 августа 1995 года. Сессия была созвана в соответствии с решением 1/СР.1, пункт 6 (FCCC/СР/1995/7/Add.1).
2. Председатель СГБМ посол Рауль Эстрада-Ойуэла открыл сессию на ее 1-м заседании 21 августа 1995 года. Приветствуя участников, он отметил, что Конвенция выходит на новый этап консолидации прежней работы и достижений. Ссылаясь на вывод, сделанный Конференцией Сторон на ее первой сессии (КС-1), о том, что существующие обязательства, предусмотренные в статье 4.2 а) и 4.2 б) Конвенции, являются неадекватными, он подчеркнул основные элементы Берлинского мандата (FCCC/СР/1995/7/Add.1, решение 1/СР.1). Цель процесса в рамках Берлинского мандата заключается в принятии соответствующих мер для периода после 2000 года, включая усиление обязательств Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Он кратко рассказал о руководящих принципах для процесса переговоров, таких, как принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности. Он напомнил, что данный процесс направлен на разработку политики и мер и на установление поддающихся количественной оценке целей в области ограничения и сокращения выбросов для Сторон, включенных в приложение I. В мандате также предусматривается, что для Сторон, являющихся развивающимися странами, не будет устанавливаться никаких новых обязательств, однако данный процесс будет способствовать выполнению существующих обязательств, предусмотренных в статье 4.1. Этот процесс на своем начальном этапе будет включать анализ и оценку в целях определения возможных политики и мер для Сторон, включенных в приложение I. Отметив, что Группа не имеет в своем распоряжении много времени, Председатель выразил уверенность в том, что при условии наличия доброй воли всех Сторон удастся подготовить правовой документ, отражающий чаяния всего международного сообщества.
3. Исполнительный секретарь приветствовал всех участников сессии. Он выразил сожаление по поводу того, что на имевшиеся финансовые средства удалось оказать поддержку участию лишь ограниченного числа Сторон. В тот момент, когда процесс Конвенции выходит на новый этап, важной целью остается сохранение последовательности. И он кратко рассказал о мерах, принимаемых для достижения этой цели. Затем он подчеркнул пять ключевых аспектов процесса в рамках Берлинского мандата. Во-первых, он отметил необходимость соблюдать сроки, установленные для подготовки и принятия нового, сложного правового инструмента. Во-вторых, необходимо обеспечить общее понимание процесса анализа и оценки. В-третьих, необходимо определить характер, сроки и источники материалов. В-четвертых, сообщения Сторон, включенных в приложение I, и процесс углубленного рассмотрения послужили источниками ценной информации о соответствующих национальных политике и мерах, и они могут послужить ключевыми элементами данного процесса. В-пятых, хотя не предусматривается

устанавливать новые обязательства для Сторон, не включенных в приложение I, этот процесс остается открытым для всех Сторон, в том числе и для развивающихся стран, интересы которых он затрагивает. Он призвал все Стороны проявить политическую решимость и принять активное участие, с тем чтобы способствовать получению эффективных результатов в рамках Берлинского мандата.

## **II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 1 повестки дня)

### **A. Утверждение повестки дня**

(Пункт 1 а) повестки дня)

4. На своем 1-м заседании 21 августа СГБМ утвердила следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:

а) утверждение повестки дня;

б) организация работы сессии

2. Выборы должностных лиц, помимо Председателя

3. Программа работы на период до проведения третьей сессии Конференции Сторон:

а) структура;

б) график работы;

с) анализ и оценка;

д) просьбы о предоставлении материалов на последующие сессии Специальной группы по Берлинскому мандату

4. Доклад о работе сессии.

### **B. Организация работы сессии**

(Пункт 1 б) повестки дня)

5. На 1-м заседании СГБМ 21 августа Председатель напомнил, что ежедневно будет предоставляться обслуживание, включая устный перевод, для одного утреннего и одного вечернего заседания. Он также сослался на документацию, упоминаемую в пунктах 4, 5 и 7 документа FCCC/AGBM/1995/1.

### **С. Участники**

6. На первой сессии СГБМ были представлены следующие 85 Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата:

Австралия	Коморские Острова	Соединенное Королевство
Австрия	Корейская Народно-	Великобритании и
Алжир	Демократическая	Северной Ирландии
Антигуа и Барбуда	Республика	Соединенные Штаты Америки
Аргентина	Кот-д'Ивуар	Судан
Бангладеш	Куба	Таиланд
Бенин	Кувейт	Того
Болгария	Лаосская Народно-	Тринидад и Тобаго
Боливия	Демократическая	Уганда
Бразилия	Республика	Узбекистан
Буркина-Фасо	Лесото	Уругвай
Венгрия	Маврикий	Филиппины
Венесуэла	Мавритания	Финляндия
Вьетнам	Малайзия	Франция
Гамбия	Мали	Центральноафриканская
Гвинея	Мальдивские Острова	Республика
Германия	Мальта	Чад
Греция	Мексика	Чили
Грузия	Микронезия	Швейцария
Дания	(Федеративные Штаты)	Швеция
Доминика	Мьянма	Эквадор
Европейское сообщество	Нигерия	Эфиопия
Египет	Нидерланды	Ямайка
Замбия	Новая Зеландия	Япония
Зимбабве	Норвегия	
Индия	Пакистан	
Индонезия	Панама	
Ирландия	Перу	
Исландия	Польша	
Испания	Португалия	
Италия	Республика Корея	
Канада	Российская Федерация	
Кения	Самоа	
Китай	Саудовская Аравия	
Колумбия	Словацкая Республика	

7. На сессии также присутствовали наблюдатели от следующих государств, не являющихся участниками Конвенции:

Анголы	Ирана (Исламской Республики)	Объединенной Республики Танзании
Бельгии	Мадагаскара	Сальвадора
Габона	Марокко	Сьерра-Леоне
Гондураса	Нигера	Южной Африки

8. Были представлены следующие учреждения и программы Организации Объединенных Наций:

Центр Организации Объединенных Наций по правам человека  
Департамент Организации Объединенных Наций по координации политики и устойчивому развитию (ДПКУР)  
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)  
Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)  
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

9. Были представлены следующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций:

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)  
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,  
Межправительственная океанографическая комиссия (ЮНЕСКО/МОК)  
Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) ВМО/ЮНЕП  
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)  
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)  
Всемирная торговая организация (ВТО)

10. Были представлены следующие межправительственные и неправительственные организации:

Межправительственные организации:

Международное энергетическое агентство (МЭА)  
Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)  
Организация стран – экспортеров нефти (ОПЕК)  
Региональная программа по окружающей среде южной части Тихого океана (СПРЕП)

Неправительственные организации:

- Альянс за ответственную политику в области охраны атмосферы/Арлингтон, США  
"Ассоциасьон франсэз дю фруа"/"Альянс фруа климатизасьон энвиронман"/Париж,  
Франция
- Центр по международным исследованиям в области климата и окружающей  
среды/Осло, Норвегия
- Сеть действий в области климата для Соединенного Королевства/Лондон,  
Соединенное Королевство
- Европейская сеть по климату/Брюссель, Бельгия
- Совет Земли/Сан-Хосе, Коста-Рика
- Институт электричества им. Эдисона/Вашингтон, США
- Фонд защиты окружающей среды/Вашингтон, США
- Фонд "Фейс"/Арнем, Нидерланды
- Фонд по международному праву окружающей среды и развитию/Лондон, Соединенное  
Королевство
- "Джермануотч"/Бонн, Германия
- Глобальная коалиция по климату/Вашингтон, США
- Институт глобальных исследований по проблемам промышленности и социального  
прогресса/Токио, Япония
- Международный совет "Гринпис"/Амстердам, Нидерланды
- Исследовательский институт по промышленным технологиям/Синьчжу,  
Тайвань, провинция Китая
- Институт исследований по проблемам окружающей среды/Ла Рош-сюр-Форон,  
Франция
- Международная академия окружающей среды/Конш, Швейцария
- Международная торговая палата/Париж, Франция
- Международное товарищество по проблемам изменения климата/Арлингтон, США
- Международный совет по праву окружающей среды/Бонн, Германия
- Международный совет женщин/Париж, Франция
- Международный союз газовой промышленности/Гронинген, Нидерланды
- Международная организация автомобилестроителей/Париж, Франция
- Международная ассоциация представителей нефтяной промышленности по охране  
окружающей среды/Лондон, Соединенное Королевство
- Национальная ассоциация по углю/Вашингтон, США
- Совет по охране природных ресурсов/Вашингтон, США
- Организация по развитию новых источников энергии и промышленной технологии/  
Токио, Япония
- Институт по восстановлению влажных тропических лесов/Вашингтон, США
- Стокгольмский институт по проблемам окружающей среды/Стокгольм, Швеция
- Институт Тата по исследованиям в области энергетики/Дели, Индия

Совет по климату/Вашингтон, США  
Исследовательский центр в Вудс-Хол/Вудс-Хол, США  
Объединенный профсоюз рабочих горнодобывающей промышленности Америки/  
Вашингтон, США  
Тюбингенский университет - Центр по международным отношениям/Тюбинген,  
Германия  
Центр по контролю технологической информации/Лондон, Соединенное Королевство  
Всемирный институт угольной промышленности/Лондон, Соединенное Королевство  
Вуппертальский институт по проблемам климата, окружающей среды и энергетики/  
Вупперталь, Германия  
Всемирный фонд природы (ВФП)/Гланд, Швейцария

#### **Д. Документация**

11. Для первой сессии СГБМ были подготовлены следующие документы:

FCCC/AGBM/1995/1	Предварительная повестка дня и аннотации, включая предложения по организации работы
FCCC/AGBM/1995/MISC.1	Implementation of the Berlin Mandate. Comments from Parties ("Осуществление Берлинского мандата. Замечания Сторон")
FCCC/AGBM/1995/L.1 и Add.1	Проект доклада Специальной рабочей группы по Берлинскому мандату о работе ее первой сессии

#### **III. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ПОМИМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ** (Пункт 2 повестки дня)

12. На 1-м заседании СГБМ 21 августа Председатель сообщил о своих консультациях с региональными группами в отношении кандидатур в Президиум СГБМ. Он напомнил, что КС на своей первой сессии уполномочила его провести такие консультации, и отметил, что консультации будут продолжаться. Представитель Саудовской Аравии заявил, что пока еще не решен вопрос, касающийся правил процедуры КС. Председатель отметил, что этот вопрос рассматривается в докладе КС-1 (FCCC/CP/1995/7, пункт 14).

13. Председатель представил дополнительные доклады о своих консультациях на 2-м и 3-м заседаниях, которые состоялись соответственно 22 и 23 августа. На 5-м заседании 24 августа Председатель отметил, что он в соответствии с переданным ему КС на ее первой сессии мандатом будет продолжать свои консультации с региональными группами в период, предшествующий второй сессии СГБМ, в надежде, что к этому времени будет избран Президиум. На 8-м заседании 25 августа Председатель отметил появление новых возможностей, которые могут привести к консенсусу в отношении состава Президиума, однако подтвердил необходимость в дальнейших консультациях.



**IV. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА ПЕРИОД ДО ПРОВЕДЕНИЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

**КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН**

(Пункт 3 повестки дня)

**А. Структура**

(Пункт 3 а) повестки дня)

14. СГБМ рассмотрела данный пункт повестки дня на своем 1-м заседании 21 августа. По рекомендации Председателя она приняла решение не создавать на данном этапе официальных подгрупп: предпочтение было отдано более гибким подходам, таким, как использование неофициальных консультационных групп. СГБМ вернется к этому вопросу в будущем, если потребуются создать подгруппы.

**В. График работы**

(Пункт 3 б) повестки дня)

15. СГБМ рассмотрела данный пункт на своем 1-м заседании 21 августа и подтвердила следующее расписание заседаний, которое было составлено Президиумом КС:

- вторая сессия: 30 октября - 3 ноября 1995 года
- третья сессия: 4-8 марта 1996 года
- четвертая сессия: 15-19 июля 1996 года (если КС-2 состоится в октябре 1996 года)
- пятая сессия: непосредственно перед КС-2, октябрь 1996 года (будет определено позднее)
- шестая сессия: 10-14 марта 1997 года.

Предусматривается, что Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТО) и Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), собираясь на свои заседания в тот же сессионный период, что и СГБМ, будут проводить их до начала сессии СГБМ.

16. СГБМ приняла к сведению пояснение секретариата о том, что общая продолжительность совещаний была установлена в свете решений КС-1 в отношении бюджета Конвенции (FCCC/CP/7/Add.1, решения 17/CP.1 и 18/CP.1) и предстоящего решения Генеральной Ассамблеи в отношении обслуживания конференций и что дополнительное время для совещаний Группы пришлось бы выделять за счет других вспомогательных органов.

17. СГБМ на своем 7-м заседании 25 августа подчеркнула важность наиболее полного участия всех Сторон в осуществлении Берлинского мандата. Она выразила сожаление в связи с недостаточным объемом ресурсов в специальном добровольном фонде для поддержки такого участия Сторон, отвечающих критериям отбора, и выразила надежду, что достаточные ресурсы появятся ко времени проведения второй и последующих сессий Группы.

**С. Анализ и оценка и просьбы о представлении материалов на последующие сессии Специальной группы по Берлинскому мандату**  
(Пункты 3 с) и 3 d) повестки дня)

1. Рассмотрение вопроса

18. Учитывая связь между этими двумя подпунктами повестки дня, они рассматривались в совокупности на 2, 3, 4 и 5-м заседаниях 22, 23 и 24 августа. Заявления по этим подпунктам были сделаны представителями 36 Сторон, включая одного, выступившего от имени Группы 77 и Китая, одного, выступившего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и еще одного, выступившего от имени Альянса малых островных государств (АОСИС). Также было сделано заявление от имени природоохранных неправительственных организаций.

2. Выводы

19. На основе предложения Председателя СГБМ на своем 8-м заседании 25 августа приняла следующие выводы:

а) Конференция Сторон (КС) является верховным органом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и действует в рамках своего мандата на основе положений Конвенции. СГБМ была учреждена решением КС, и ей был предоставлен четкий и конкретный мандат;

б) Берлинский мандат предусматривает, что "на начальных этапах этого процесса будут проведены анализ и оценка с целью определения возможных направлений политики и мер для Сторон, включенных в приложение I, которые бы способствовали ограничению и сокращению выбросов из источников и защите и повышению качества поглотителей и накопителей парниковых газов. В рамках процесса могли бы быть выявлены экологические и экономические последствия, а также результаты, которые могли бы быть достигнуты к 2005, 2010 и 2020 годам" (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 1/CP.1, пункт 4);

с) цель анализа и оценки заключается в оказании на постоянной основе поддержки ведению переговоров по протоколу или иным правовым документам. В этой связи анализ и оценка и другие элементы процесса Берлинского мандата должны быть тщательно увязаны, с тем чтобы они взаимно дополняли друг друга;

d) было сочтено, что такие анализ и оценка имеют важное значение для успешного и своевременного завершения процесса Берлинского мандата. Они должны иметь всеобъемлющий, целенаправленный, открытый и транспарентный характер;

e) хотя первоначально основное внимание будет уделяться анализу и оценке, по мере продвижения данного процесса вперед будет возрастать относительное значение элементов, изложенных в пункте 2 а) – 2 f) Берлинского мандата. КС на своей второй сессии получит возможность подвести итоги процесса в целом и активизировать усилия, направленные на принятие протокола или иного правового документа на КС-3;

f) основополагающими документами для ведения переговоров по протоколу или иному правовому документу являются материалы, представляемые сторонами; для информационного обеспечения таких переговоров могут представляться и другие материалы. Если СГБМ при выполнении своего мандата сочтет необходимым получить специализированные материалы, включая материалы от Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), то такие материалы следует получать через такие вспомогательные органы Конвенции, как Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО), а также через секретариат. В этой связи анализ и оценка могли бы основываться на:

- i) материалах, представляемых всеми Сторонами, включая анализ и оценку, проводимые на национальном уровне;
- ii) национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I и связанных с ними углубленных докладах по обзору;
- iii) работе ВОКНТА и любых межправительственных технических консультативных групп, которые он может создавать в соответствии со своим мандатом, программой работы и любыми конкретными просьбами в его адрес;
- iv) работе ВОО в соответствии с его мандатом, программой работы и любыми конкретными просьбами в его адрес;
- v) работе секретариата по выполнению поставленных перед ним задач и просьб от СГБМ;

- vi) втором докладе по оценке МГЭИК;
  - vii) работе, проводимой для Сторон, включенных в приложение I, в рамках совместного проекта Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международного энергетического агентства (МЭА) в области национальных сообщений, касающихся политики и мер, в целях "совместных действий", включая регулярные доклады о ходе работы от соответствующих Сторон;
  - viii) материалах, получаемых от компетентных межправительственных организаций;
- g) СГБМ указала на наличие в настоящее время большого объема информации, касающейся процесса Берлинского мандата, и особенно анализа и оценки. Субъектам, располагающим такой информацией, было предложено представлять ее Группе для оказания содействия процессу;
- h) СГБМ просила секретариат представить для второй сессии (30 октября – 3 ноября 1995 года) следующие материалы:
- i) подборку представлений от Сторон, на языках оригинала, об осуществлении Берлинского мандата, которые Стороны могут представить в секретариат до 8 сентября 1995 года в ответ на просьбу, высказанную ранее президиумом КС. С этой связи Сторонам предлагается представлять такие материалы для оказания содействия процессу. Кроме того, секретариату было предложено подготовить тематический индекс для облегчения рассмотрения представляемых материалов;
  - ii) первое издание аннотированной подборки информации, касающейся процесса Берлинского мандата. Такая аннотированная подборка могла бы обновляться для последующих сессий по мере поступления в секретариат дополнительной информации;
  - iii) перечень выявленных Сторонами вопросов, выяснению которых способствовали бы анализ и оценка;
  - iv) обобщенный перечень политики и мер, в том числе в разбивке по секторам, указанных в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I.
- i) СГБМ на своей второй сессии примет решение в отношении дальнейшей работы, ее исполнителей и сроков завершения;

j) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей третьей сессии (4-8 марта 1996 года) те аспекты второго доклада МГЭИК по оценке, которые имеют отношение к ее работе, а также любые другие выводы или консультативные заключения, которые может подготовить ВОКНТА;

к) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей третьей сессии (4-8 марта 1996 года) те аспекты национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и соответствующих докладов по углубленному обзору, которые имеют отношение к ее работе, а также любые другие соответствующие выводы и консультативные заключения, которые могут подготовить ВОКНТА и ВОО;

л) СГБМ просила ВОКНТА подготовить для рассмотрения на ее третьей сессии (4-8 марта 1996 года) доклад о новых эффективных и наиболее современных технологиях и ноу-хау, которые могли бы способствовать осуществлению Берлинского мандата. Этот доклад должен периодически обновляться;

м) СГБМ приняла решение рассмотреть на своей пятой сессии (октябрь 1996 года) вторую подборку и обобщение национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в которых особое внимание будет уделено политике и мерам, и просила ВОКНТА и ВОО в соответствии с их мандатами представить консультативные заключения по данному документу;

н) дополнительные материалы могут быть определены на будущих сессиях.

20. Председатель подчеркнул, что приведенные выше выводы носят процедурный и организационный характер. Он заверил СГБМ в том, что вопросы существа, поднятые в ходе обсуждения и в ходе консультаций по проекту выводов, будут отражены в документации для второй сессии, в частности в документе, упоминаемом в подпункте iii) пункта 19 h) выше. Он подчеркнул, что выводы, содержащиеся в подпунктах j), k) и m) пункта 19 выше, не следует понимать как исключаящие другие вопросы для рассмотрения на соответствующих сессиях.

21. Заявления были сделаны представителями десяти Сторон, включая одного, выступившего от имени Группы 77 и Китая, одного, выступившего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и еще одного, выступившего от имени Альянса малых островных государств (АОСИС). Соглашаясь с выводами, они подчеркнули ряд моментов, связанных с их пониманием данных выводов.

22. Председатель заверил представителей в том, что особые потребности и условия Сторон, являющихся наименее развитыми странами, будут учитываться в течение всего процесса до его завершения, как это предусмотрено в Берлинском мандате.

#### **v. ДОКЛАД О РАБОТЕ И ЗАКРЫТИЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ**

23. На 6-м заседании 24 августа Председатель в отсутствие избранного докладчика представил первую часть проекта доклада о работе сессии (FCCC/AGBM/1995/L.1). СГБМ рассмотрела и утвердила первую часть проекта доклада.

24. СГБМ на своем 8-м заседании просила Председателя завершить подготовку доклада при содействии секретариата, принимая во внимание обсуждение, проведенное СГБМ, выводы по пунктам 3 с) и d) повестки дня и необходимость во внесении поправок редакционного характера.

25. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его делегация не разделяет интерпретацию выражения "развитыми странами/других Сторон" (из пункта 2 а) Берлинского мандата), отраженную в пункте 56 доклада КС 1 (FCCC/CP/1995/7). Он указал, что его делегация не согласна, как она не была согласна и в Берлине, с тем, что конкретные подходы, согласованные для периода до 2000 года, должны обязательно сохраняться или применяться в период после 2000 года.

26. Председатель, поблагодарив всех участников за их конструктивное сотрудничество, объявил первую сессию СГБМ закрытой.

-----